

DIN 13260-2

ICS 11.040.10

Einsprüche bis 2019-07-15
Vorgesehen als Ersatz für
DIN 13260-2:2013-09

Entwurf**Versorgungsanlagen für medizinische Gase –
Teil 2: Maße und Zuordnung von Steckern und gasartspezifischen
Verbindungsstellen für Entnahmestellen**

Supply systems for medical gases –

Part 2: Dimensions and allocation of probes and gas-specific connection points for terminal units

Systèmes de distribution de gaz médicaux –

Partie 2: Dimensions et attribution des embouts et des raccords de prise spécifiques au gaz pour prises murales

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2019-03-15 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs
besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nark@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Rettungsdienst und Krankenhaus (NARK), 10772 Berlin, Saatwinkler Damm 42/43, 13627 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 16 Seiten

DIN-Normenausschuss Rettungsdienst und Krankenhaus (NARK)

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Maße	6
5 Zuordnungen	6
Anhang A (informativ) Begründung	14
Literaturhinweise	16

Vorwort

Dieses Dokument wurde vom Arbeitsausschuss NA 053-03-06 AA „Zentrale Gasversorgungsanlagen“ im DIN-Normenausschuss Rettungsdienst und Krankenhaus (NARK) erarbeitet.

Maße und Zuordnung von Steckern für Entnahmestellen für medizinische Druckgase und Vakuum sind darüber hinaus in der Vornorm DIN V ENV 737-6 „Rohrleitungssysteme für medizinische Gase — Teil 6: Maße und Zuordnung von Steckern für Entnahmestellen für medizinische Druckgase und Vakuum“ festgelegt. Diese Vornorm enthält das vom CEN/TC 215 „Beatmungs- und Anästhesiegeräte“ erarbeitete europäische Steckersystem.

Vom Technischen Büro des CEN wurde mit Resolution BT C 63/2001 festgelegt, dass das vom CEN/TC 215 erarbeitete europäische Steckersystem als Europäische Vornorm (ENV) mit besonderem Status herausgegeben werden soll. Die folgenden Abschnitte, die dem Vorwort der DIN V ENV 737-6:2003-06 entnommen wurden, legen die Gründe für diese Entscheidung dar:

„Unter Berücksichtigung, dass

- es CEN-Mitglieder gibt, die Entnahmestellen und Stecker verwenden, die EN 737-1 entsprechen, und bei denen die Maße von Steckern mit den nationalen Normen von Österreich (Normen der Reihe ÖNORM 7387), Frankreich (AFNOR NF S 90-116), Deutschland (DIN 13260-2), Italien (UNI 9507), Schweden (SS 87 524 30) und dem Vereinigten Königreich (BS 5682) übereinstimmen;
- es CEN-Mitglieder gibt, die Entnahmestellen und Stecker verwenden, die eine vorhandene firmenspezifische Ausführung haben, die EN 737-1 entsprechen und gasartspezifische Maße und Toleranzen aufweisen, die veröffentlicht wurden;
- einige dieser nationalen Normen und firmenspezifischen Ausführungen einen speziellen Status haben, der durch Gesetz oder Regelungen festgelegt ist, und deshalb nicht geändert oder zurückgezogen werden können;

wurde dieses Dokument aus folgenden Gründen als Europäische Vornorm (ENV) mit speziellem Status herausgegeben:

- die CEN-Mitglieder werden nicht gehalten sein, die ENV zu implementieren; sie müssen die ENV auf nationaler Ebene lediglich zur Verfügung stellen, z. B. in Form eines „Entwurfs zur Weiterentwicklung“;
- die Maße von Steckern, die in den entgegenstehenden o. g. nationalen Normen aufgeführt sind, werden nicht zurückgezogen und können parallel zu den in der ENV enthaltenen Maßen in Kraft bleiben;
- Entnahmestellen und Stecker, die EN 737-1 entsprechen und bei denen die Maße von Steckern mit den entgegenstehenden o. g. nationalen Normen übereinstimmen, können weiterhin installiert und sowohl für neue Einrichtungen als auch für Erweiterungen bestehender Einrichtungen nach Festlegung durch entsprechende nationale Behörden verwendet werden;
- Entnahmestellen und Stecker nach vorhandener firmenspezifischer Ausführung, die EN 737-1 entsprechen und gasartspezifische Maße und Toleranzen aufweisen, die veröffentlicht wurden, können ebenfalls weiter installiert werden und sowohl für neue Einrichtungen als auch für Erweiterungen bestehender Einrichtungen nach Festlegung durch entsprechende nationale Behörden verwendet werden, unter den Voraussetzungen, dass es nicht möglich ist, dass Stecker nach ENV 737-6 in Stecker-aufnahmen nach jeglicher firmenspezifischer Ausführung passen und/oder Gas aus diesen auslassen,

und dass es nicht möglich ist, dass Stecker nach jeglicher firmenspezifischer Ausführung in Stecker-
aufnahmen nach ENV 737-6 passen und/oder Gas aus diesen auslassen;

- es wird möglich sein, Entnahmestellen und Stecker nach EN 737-1 und dieser Europäischen Vornorm für
Feldversuche in Einrichtungen des Gesundheitswesens in Übereinstimmung mit entsprechenden
nationalen Behörden zu verwenden.“

Änderungen

Gegenüber DIN 13260-2:2013-09 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Aufnahme von Steckern für Argon, Sauerstoff 93, Stickstoff, Luft und Stickstoff zum Betreiben
chirurgischer Werkzeuge ohne Abluftrückführung;
- b) in Tabelle 1 streichen des als „frei“ ausgewiesenen Steckers für Profil Nr. 3 mit den Maßen $d_1 = 14$ mm,
 $d_2 = 11,5$ mm und $d_3 = 3,5$ mm;
- c) Aufnahme des informativen Anhangs „Begründung“;
- d) redaktionelle Überarbeitung.

1 Anwendungsbereich

Dieses Dokument legt die Maße und Zuordnung von Steckern und gasartspezifischen Verbindungsstellen fest, die für den Anschluss an die Entnahmestellen von Rohrleitungssystemen für medizinische Gase nach DIN EN ISO 7396-1 zur Verwendung mit den folgenden Gasen und für Vakuum vorgesehen sind:

- Sauerstoff;
- Sauerstoff 93;
- Distickstoffoxid (Lachgas);
- medizinische Luft;
- medizinische Luft/Sauerstoff;
- Kohlenstoffdioxid;
- Stickstoff;
- Argon;
- Luft zum Betreiben chirurgischer Werkzeuge (mit und ohne Ablufrückführung);
- Stickstoff zum Betreiben chirurgischer Werkzeuge (ohne Ablufrückführung).

ANMERKUNG Diese Gase und Gasgemische beinhalten Gase und Gasgemische, die entweder als Medizinprodukte eingestuft sind, oder Gase, die Medizinprodukten zugeführt werden oder für medizinische Zwecke vorgesehen sind, oder Gase und Gasgemische für pharmazeutische Verwendungen. Siehe auch Hinweise in Tabelle 1.

2 Normative Verweisungen

Es gibt keine normativen Verweisungen in diesem Dokument.

3 Begriffe

Für die Anwendung dieser Norm gelten die folgenden Begriffe.

3.1

gasartspezifisch

mit Merkmalen versehen, die Verbindungen zwischen unterschiedlichen Gasversorgungen oder Vakuum verhindern

[QUELLE: DIN EN ISO 7396-1:2016-09, 3.2]

3.2

gasartspezifische Verbindungsstelle

Teil der Steckeraufnahme, der einen gasartspezifischen Stecker aufnimmt

[QUELLE: DIN V ENV 737-6:2003-06, 3.2; E DIN EN ISO 9170-1:2016-09, 3.3]

3.3

Rohrleitungssystem für medizinische Gase

vollständiges System, bestehend aus einem Versorgungssystem, einem Überwachungs- und Alarmsystem und einem Verteilersystem mit Entnahmestellen an den Orten, an denen medizinische Gase oder Vakuum erforderlich sind

[QUELLE: DIN EN ISO 7396-1:2016-09, 3.8]